



## Protocol

dalla seduta dil cussegl da vischnaunca,  
**venderdis, ils 20 da november 2015**, allas 20<sup>15</sup>- 23<sup>00</sup>  
en casa communal

---

**Presidi:** Edgar Durschei  
Livio Zanetti

**Actuar:** Ervin Maissen

### Presentes:

- |                         |  |  |
|-------------------------|--|--|
| a) Cussegl              | Christoph Berger<br>Armin Berther<br>Adrian Bigliel<br>Silvio Candinas<br>Adrian Deflorin<br>Edgar Durschei<br>Rita Huonder-Tenner<br>Wendelin Jacomet | Jordana Lozza- Desax<br>Armin Manetsch<br>Flavio Murer<br>Adrian Pally<br>Alfred Spescha<br>Rico Tuor<br>Livio Zanetti |
| b) Suprastonza communal | Francestg Cajacob<br>Madlen Deflorin-Spescha<br>Cecilia Maissen-Desax  | Iso Mazzetta<br>Roger Tuor   |
| c) Cumissiun da gestiun | Manfred Caviezel   | Beat Hosang  |
| d) Referents            | Andri Hendry (canzlist communal)   |  |
| e) Hosps                | 4 personas   |  |

Cuntinuaziun dalla seduta dils 19 da november 2015. La gliesta da tractandas secloma sco suonda:

**Tractandas:**

3. Preventiv 2016 (messadi nr. 34-2013/2016) - Cuntinuaziun
4. Cunvegna da prestaziun globala Regiun Surselva (messadi nr. 35-2013/2016)
5. Plan da finanzas (messadi nr. 34-2013/2016)

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Edgar Durschei

Ervin Maissen



### 3. Preventiv 2016 (messadi nr. 34-2013/2016) - Cuntinuaziun

*Cto. 140.362.00 Cumpart cuosts Pumpiers Sursassiala*

*Cto. 160.311.01 Cumpra da material*

#### Suprastonza communal

En connex cun ils Pumpiers Sursassiala informescha la suprastonza communal davart ulteriurs detagls tiel cto. 140.362.00.

Sin fundament d'informaziuns novas sa la summa sut il cto. 160.311.01 per la cumpra da beavers vegnir reducida sin frs. 25'000.--.

La suprastonza communal propona al cussegl da vischnaunca da conceder in credit da frs. 130'000.-- per la cumpra d'in autoscala. Quei sco cumpart dalla vischnaunca da Mustér vid quell'investiziun. Sin fundament dalla clav da repartiziun separticipeschan las vischnauncas suandontamein vid ils cuosts pils pumpiers Sursassiala; cun 52.7% la vischnaunca da Mustér, 36.95% la vischnaunca da Tujetsch e 10.35% la vischnaunca da Medel. Vid igl autoscala separticipescha l'assicuranza da baghetgs cun ina contribuziun da 50%.

#### Cussegl da vischnaunca

Avon onns ha la vischnaunca contribuü tier la cumpra digl autoscala ina contribuziun da frs. 30'000.--. Leu eran aunc tuttas vischnauncas dalla Cadi separticipadas. Oz separticipeschan sulettamein las vischnauncas da Sursassiala vid quell'investiziun. Eis ei aschia ch'ins vegn en in seracass a tschentar quen alla vischnaunca da Trun pil vehichel e pils umens che vegnan en acciun?

#### Suprastonza communal

Quei ei gest, leu eran 6 vischnauncas separticipadas. A caschun dalla fatschenta actuala ein las ulteriuras vischnauncas buca separticipadas. Apparentamein seigien quellas vischnauncas buca avisadas a quei vehichel.

*Cto. 211/212.302.00 Pagas dils scolasts*

#### Cussegl da vischnaunca

Tier quellas posiziuns eis ei previu enviars il preventiv 2015 in augment da frs. 25'000.--. Pertgei quei augment a vesta dil fatg ch'igl ei previu negins augments da paga extraordinaris?

#### Suprastonza communal

Las midadas da persunal muort ina pensiun ein buca risguardadas el preventiv. En quei senn vegnan quellas posiziuns buca a s'augmentar sco previu.

*Cto. 217.311.00 Mobiliar da scola*

#### Cussegl da vischnaunca

Da tgei material setracta ei cheu? Ils pults pils scolasts duessen esser remplazzai.

Suprastonza communal

Cheu setracta ei buca da mobiliar pils scolasts, mobein da remplazzar mobiliar defect pils scolars.

*Cto. 219.311.01 Indrezs electronics per la scola*

**Decisiun**

*Cun 8 encunter 5 vuschs e 2 abstenziuns decida il cussegl da vischnaunca da strihar la summa da frs. 10'000.-- per la cumpra da 13 cameras da documents.*

*Cto. 300.311.01 Cumpra d'objects culturals*

**Decisiun**

*Cun 8 encunter 5 vuschs e 2 abstenziuns decida il cussegl da vischnaunca da strihar la summa da frs. 5'000.-- per la cumpra d'objects culturals.*

*Cto. 300.366.01 Premi Desertina*

**Decisiun**

*Cun 12 encunter 2 vuschs ed 1 abstenziun decida il cussegl da vischnaunca da strihar la summa da frs. 7'000.-- pil premi Desertina.*

*Sparta 310 Biblioteca populara*

Suprastonza communal

Ei fuss falliu da plafunar quella sparta. Tonpli che la purschida culturala sin quei sectur ei impurtonta e ch'ei vegn prestau cheu gronda lavur voluntaria. Aschinavon ch'ils cuosts vegnan buca plafunai, ei quei era ina renconuschientscha per la gronda lavur che vegn prestada.

Cussegl da vischnaunca

Vegnan ils cuosts plafunai, vegnan quels buca strihai. Sch'ins plafunescha las expensas, lubescha quei da cuvierer evtls. plixpensas entras plientradas.

**Decisiun**

*Cun 3 encunter 11 vuschs ed 1 abstenziun decida il cussegl da vischnaunca da buca plafunar ils cuosts en connex cun la biblioteca populara.*

*Quen da menaschi Center da sport e cultura*

**4. Sanadad**

Cussegl da vischnaunca

Ils cuosts per la sanadad publica s'augmentan surproporzionalmein e caschunan expensas sur mesira. In problem ei era il fatg che personas giuvnas che caschunan paucs cuosts sin quei sectur serendan els onns da giuventetgna giu la Bassa. Pli tard retuornan personas attempadas anavos. Enconuschentamein creschan las rescas cun la vegliadetgna e consequentamein ils cuosts. Igl ei necessari che quels cuosts vegnan ulivai sur igl entir cantun e che la suprastonza communal s'engaschi persuerter. Ei munglass buca, esser aschia ch'il pei da taglia da 120% tunschess buca perquei ch'ins vegn buca da cuvierer il svilup dils cuosts tier la sanadad.

Suprastonza communal

La finanziaziun dalla sanadad publica ei reglada tenor lescha. Cheu ha la vischnaunca buca bia pusseivladads da far midadas. Davart dalla casa da tgira ei gia vegniu intervegniu tiel cantun. L'idea d'intervegnir tiel cantun vegn beneventada. Il president communal ei promts da purtar quellas ponderaziuns ella conferenza dils presidents comunals per saver intervegnir. Impurtont ei era ch'ils deputai tilien en quella direcziun e

seigien attents cura ch'ei va per damondas davart la sanadad publica sin palancau cantunal.

Da menziunar ei ch'il cantun ha alzau la taxa quotidiana da pensiun per frs. 5.--. Quei alzament munta in'entrada supplementara da frs. 100'000.--.

*Cto. 460.434.00 Contribuziun da privats al survetsch dentari*

**Decisiun**

*Cun 0 encunter 15 vuschs e 0 abstenziuns decida il cussegl da vischnaunca da buca strihar las contribuziuns al survetsch dentari.*

*Sparta 410 Casa da tgira*

Cussegl da vischnaunca

Con lunsch ein las contractivas davart ina collaboraziun pertuccont il menaschi cun instituziuns privatas sesplegadas? Pil pli vegnan incaricas che vegnan surdadas ordeifer buca adina pli favoreivlas.

Suprastonza communal

La casa da tgira ha bein contactau l'interpresa SENIOcare denton aunc decidiu nuot. Per la casa da tgira va ei da sclarir suandontas damondas; laschar tut sco entochen dacheu, tschercar ina collaboraziun pli intensiva cun las casas da tgira ella regiun ni la collaboraziun cun SENIOcare. La decisiun finala co ins proceda succeda entras il cussegl da fundaziun dalla Fundaziun PUNTREIS.

*Cto. 589.351.00 Survetsch social Surselva*

Cussegl da vischnaunca

Setracta ei cheu d'in niev conto ni d'ina midada tier las cudischaziuns?

Suprastonza communal

Quei ei ina consequenza dil niev detretschament dallas incaricas denter cantun e vischnauncas. Da niev ston las vischnauncas surprendre ils cuosts per la lavur dil survetsch social regional.

*Cto. 620.314.03 Manteniment via cantunala*

Suprastonza communal

El futur surpren il cantun persuls ils cuosts pil manteniment dallas vias cantunalas. Denton ston las vischnauncas purtar persulas ils cuosts pil manteniment dils passapeis. La suprastonza communal ei perquei dil meini che quella posiziun sappi vegnir reducida e quell'expensa plafunada.

**Decisiun**

*Cun 11 encunter 4 vuschs e 0 abstenziuns decida il cussegl da vischnaunca da plafunar ils cuosts pil manteniment dallas vias cantunalas sin annualmein frs. 10'000.--.*

*Cto. 622.311.00 Mobiliias, maschinas e vehichels*

Cussegl da vischnaunca

Eis ei pusseivel da refierer la cumpra digl agregat da sal sin pli tard? Fuss ei buca indicau da cudischar quell'expensa el quen d'investiziun?

Suprastonza communal

Igl agregat da sal possibiltescha da migliurar il survetsch d'unviern sin sendas e passapeis. Aschinavon che nus giavischein in bien survetsch d'unviern en quei sectur, eis ei necessari ch'il menaschi tecnic disponi dils uaffens/urdeins necessaris.

*Cto. 624.312.00 Energia per illuminaziun*

Suprastonza communal

A mesa vosta duess ei esser pusseivel da reducir ils cuosts pil consum d'energia per l'illuminaziun publica. La suprastonza communal preveda da suttametter el decuors dil schaner 2016 al cussegl da vischnaunca ina damonda da credit per in project pil remplazzament dall'illuminaziun publica. Probablamein vegn la realisaziun da quei project ad haver igl onn 2016 las empremas consequenzas. Pil 2017 quent'ins cun ina marcanta reduziun dils cuosts d'energia.

Cussegl da vischnaunca

Risguarda quei project mo il vitg ni era l'illuminaziun els uclauns? Uonn han ins fatg novs contracts per ina pli favoreivla retratga d'energia. Consequentamein stuess ina reduziun da quels cuosts s'effectuar gia ussa.

Suprastonza communal

Ils contracts novs per la retratga favoreivla d'energia han consequenza mo pils menaschis che retilan dapli che 100'000 kWh ad onn. En quella categoria crodan sulettamein il Center da sport e cultura e la serenera. La reduziun vala denton sulettamein per la furniziun dall'energia denton buca pil diever dalla reit da transmissiun.

Il project risguarda l'entira illuminaziun publica, pia era ils uclauns. Tenor las prognosas duess il consum d'energia saver vegnir reducius sin ca. frs. 10'000.-- per onn suenter ch'il project pil remplazzament dall'illuminaziun publica ei serraus giu.

*Cto. 623.434.00 Taxas da parcar*

Cussegl da vischnaunca

Fagess ei buca senn d'incassar era taxas pils parcadis dil CSC? Quei fuss ina pusseivladad per recaltgar dapli entradas.

Suprastonza communal

Aschiditg che las pendicularas incasseschan neginas taxas per lur parcadis, fa ei buca senn d'introducir in sistem da taxas pils parcadis dil CSC. Denton po quella situaziun semidar quei mument che las pendicularas decidan d'incassar taxas pils agens parcadis. Quei mument stuess ins anflar ina sligiazion per prevegnir ch'ils parcadis dil CSC vegnan duvrai per in auter diever.

Per in'ura da parcar el CSC stuess ins quintar cun cuosts schazegiai da frs. 35'000.--. Pil mument eis ei buca necessari d'incassar taxas da parcar.

*Cto. 720.318.06 Cumpostar*

Suprastonza communal

La varianta actuala en collaboraziun cun l'AXPO caschuna relativamein aults cuosts. Las contractivas per realisar ina sligiazion ella regiun han mussau che quei ei finanziamein buca pusseivel. La suprastonza communal less sligiar quei problem en vischnaunca. La sligiazion ord vosta dalla legislaziun ei dispoteivla e munta forsa buca in bien exempel.

Cussegl da vischnaunca

Exista ei pil puresser ina pusseivladad da cumpostar sil prau? Co sepresentass la situaziun, sch'ins introducess a Raveras ina stadera per saver incassar contribuziuns supplementaras per la finanziaziun dalla dismessa da rumians? Ni dat ei ina pusseivladad d'introducir ina taxa minimala?

#### Suprastonza communal

La pussevividad da cumpostar sil prau sto vegnir sclarida. Ils proprietaris da habitaziuns separticipeschjan gia oz entras la taxa fundamentala vid la finanziaziun dalla piazza da rimnada. Ulteriuramein vegn incassau per volumens che survargan 1 m<sup>3</sup> ina taxa minimala. Aschinavon ch'ins less midar il sistem per incassar taxas a Raveras, basignass quei ina revisiun dil regulativ.

#### **Decisiun**

*Cun 15 encunter 0 vuschs decida il cussegl da vischnaunca da plafunar la summa per cumpostar sin annualmein frs. 30'000.--.*

*Cto. 781.452.00 Cumpart dad autras vischnauncas*

#### Cussegl da vischnaunca

Pertgei sereducescha la cumpart dallas vischnauncas?

#### Suprastonza communal

Quella summa sedrezza tenor ils parameters fixai ella cunvegnientscha per la repartiziun dil cuosts da menaschi. Ellas duas vischnauncas vischinontas ein quels parameters semidai, aschia che quei s'effectuescha sin las contribuziuns. Plinavon finanziescha il cantun naven da 2016 la cumpart dil maun public vid la dismessa da cadavers.

*Cto. 811.314.00 Donns d'uaul*

#### Cussegl da vischnaunca

Gia a caschun dalla seduta dils 21 d'uost 2015 ha il cussegl da vischnaunca giavischau in'informaziun davart il svilup dils cuosts pertuccont ils donns d'uaul capiti il november ed unviern vargau. Semovan quels cuosts el rom dil preventiv?

#### Suprastonza communal

Actualmein ei il forester vidlunder da purificar las cefras ensemen cugl uffeci cumpetent. Entochen la fin mars 2016 duess ei esser enconuschent tgei summa che la vischnaunca sa spitgar davart cantun e confederaziun. El decuors digl avrel 2016 vegn ei ad esser pusseivel da saver informar il cussegl davart las cefras exactas.

#### Cussegl da vischnaunca

Quei sclariment davart la suprastonza communal ei d'indicar sin la gliesta da pendas.

#### Cussegl da vischnaunca

La Val Mala sepresenta en ina situaziun pauc plascheivla. A vesta dalla posiziun dil Vitg e dalla claustra ein mesiras da segirtad indicadas. Pertgei ei la via dil Run curdada ord il project da manteniment integral SIE?

#### Suprastonza communal

La Val Mala fa veramein buca ina biala pareta. Denton ei vegniu priu mesiras da segirtad. Ulteriuramein ein las plauncas vegnidadas replontadas, principalmein cun plontinas da larisch.

Il manteniment dalla via dil Run figurescha buca pli el project integral. La vischnaunca sto mantener el futur quella via senza sustegn dil stadi. Il cantun vul cun quei agir far pressiu sin la vischnaunca e spetga perquei era ina decisiun en connex cun l'avertura nova pigl uaul dil Run.

#### Cussegl da vischnaunca

La vischnaunca duess bein aunc saver decider tgei ch'ei bien per ella. En quei senn duei ins sedustar enviars il cantun.

#### Suprastonza communal

Il cantun ha reservau ina summa per projects da vias forestalas en Surselva. Ei schai els mauns dalla vischnaunca da decider davart il project. Aschinavon ch'ei vegn buca decidiu proximamein, resca la vischnaunca ch'il cantun strehi quella summa.

#### *Sparta 830 Turissem e reclama*

#### Cusseglie Wendelin Jacomet

Ei trumpaus che quella sparta siara buca cun in quen ulivau. Sin fundament dallas entradas supplementaras stuess ins quintar cun in quen ulivau. El propona che 50% dils cuosts pil bus local vegnan scuntraì cul cto. 830.365.10 Taxas turisticas.

#### Suprastonza communal

In quen ulivau tier quella sparta ei buca pusseivels. Denter auter figurescha la contribuziun dalla vischnaunca sco menaschi vid la taxa da turissem era en quella sparta. Ei fa senn che la contribuziun al bus local figurescha sut il cto. 830.365.01 setracta ei tier quella purschida d'ina purschida che vegn dabien per gronda part al turissem. La scuntraziun cun il cto. 830.365.01 ei denton buca pusseviva.

#### Cussegl da vischnaunca

Con aults ei il recav dalla vischnaunca ord igl incasso dallas taxas turisticas?

#### Cussegl da vischnaunca

Fuss ei evtl. pusseivel da recaltgar ord autras fontaunas contribuziuns vid la finanziaziun dil bus local, per exempel davart dil commerci?

#### Suprastonza communal

Pigl incasso dallas taxas turisticas restan 2.5% alla vischnaunca. La finanziaziun dil bus local ei ina causa locala e buca dalla destinaziun. Aschia surpren era la vischnaunca da Tujetsch la finanziaziun dil bus local a Tujetsch. A vesta ch'il bus local vegn buca mo dabien al turissem, eis ei indicau che la vischnaunca separticipescha cun ina cumpart daners da taglia vid quella purschida.

Il bus local ei gia vegnius finanziaus per temps era cun contribuziuns voluntarias davart il commerci. Quei mument che la vischnaunca ha giu surpriu l'organisaziun ein quellas contribuziuns sereducidas, aschia ch'ei fuss buca stau giustificau d'incassar mo singulas contribuziuns. Igl ei da quintar che la vischnaunca vegni strusch a saver incassar contribuziuns voluntarias. Il bus local ei in servis che auda tier l'infrastructura da nossa vischnaunca.

#### Cussegl da vischnaunca

Mistergners e commerciants ein ils davos onns vegni engrevegai cun ulteriuras taxas. Ei sa buca esser che quels vegnessen engrevegai da niev cun contribuziuns vid il bus local. Tenor il project optima vista auda il bus local tier ina incarica dalla vischnaunca.

Il bus local funcziuna era sco bus da scola. A vesta ch'il bus a Cavardiras cuosta alla vischnaunca la summa da frs. 35'000.--, para igl engaschi communal pil bus local dad esser giustificaus.

#### **Decisiuns**

*Cun 0 encunter 15 vuschs decida il cussegl da vischnaunca da buca strihar la purschida pil bus da stad.*



*Cun 2 encunter 12 vuschs e 2 abstenziuns decida il cussegl da vischnaunca da desister da contribuziuns davart il mistregn e commerci per la finanziaziun dil bus local.*

*Cun 12 encunter 3 vuschs decida il cussegl da vischnaunca da strihar la realisaziun dalla senda da stad a Salaplauna.*

*Cun 1 encunter 14 vuschs decida il cussegl da vischnaunca da buca plafunar ils cuosts pil manteniment dallas sendas.*

Cussegl da vischnaunca

Tgei consequenzas ha la decisiun davart la senda da Salaplauna sil project signaletica?

Suprastonza communal

La purschida sco senda d'unviern vegn mantenida vinavon e la senda da Salaplauna ei aunc buca ina cumpart dil project.

*Cto. 940.422.05 Dividenda Ovra Russein SA*

Cussegl da vischnaunca

Duess ei buca esser pusseivel da recaltgar cheu ina pli aulta dividenda sin fundament dil recav ch'ins astga spitgar? Giavischa da saver prender investa dil quen 2015 cura che quel ei avon maun.

Suprastonza communal

Quella posiziun ei vegnida calculada cun precauziun sin fundament dalla cussegliaziun davart dall'AXPO. Decisiv per la cumpart dalla dividenda ei segir era il grad da productivitat. La suprastonza communal vegn a saver informar davart igl esit dil menaschi, denton dat ei negina pusseivladad da prender investa el quen da menaschi dall'ovra cun quei ch'ei setracta d'ina societad anonima.

*Pusseivladad da revegnir*

Cussegl da vischnaunca

Il quen da menaschi dil CSC preveda in augment dallas expensas tier la gastronomia. Luvrass l'economia privata semeglient a quei menaschi, savess ella buca subsister. Pertgei in tal augment tier las expensas dalla gastronomia?

Suprastonza communal

Il preventiv pil CSC stat surtut el rom dils onns vargai. Denton han ins cudischau las expensas da personal leu nua che quellas vegnan caschunadas. Il meinafatschenta ha surpriu cun grond anim sia incarica. Igl ei gia gartegiau ad el d'augmentar las rezervaziuns da pernottaziuns pigl onn vegnent. Plinavon eis ei stau pusseivel ad el d'augmentar en quei connex la purschida da solvers e gentars. En quei senn spetga la cumissiun da menaschi ina migliur enviars il preventiv che calculescha cun las cefras enconuschentas. Il meinafatschenta dil CSC vegn ad informar il cussegl da vischnaunca a caschun dalla seduta dils 11 da december 2015 davart finamiras e pusseivladads.

*Cassa da pensiun*

Suprastonza communal

La suprastonza communal ei dil meini da mantener la relaziun actuala dallas contribuziuns dalla cassa da pensiun denter patrun e collaboratur. Denton setracta ei cheu d'ina dallas paucas pusseivladads nua che la vischnaunca dispona da spazi d'agir. Ina reducziun havess era ina sminuaziun dall'attractivitat sco patrun per consequenza.

## **Decisiun**

*Cun 15 encunter 0 vuschs decida il cussegl da vischnaunca da mantener la repartiziun dallas contribuziuns alla cassa da pensiun 55% patrun 45% collaboratur.*

### *Temps da lavur*

*Cumpra da material e prestaziuns*

*Incaricas vischnaunca da center*

### Suprastonza communal

Pil mument vesa la suprastonza communal negina pusseivladad d'augmentar il temps da lavur. Quei augment pertuccass mo ina part dils collaboraturs. Quella damonda ei era gia vegnida discussiunada.

La suprastonza communal ei dil meini da setener vinavon vid la pratica actuala cun risguardar ton sco pusseivel las fatschentas indigenas en connex cun cumpras da material ed investiziuns. Quella pratica ei secumprovada sa denton esser cumbinada en in cass u l'auter cun cuosts pli aults, vegn denton dabien ad ina buna purschida sin differents secturs.

La suprastonza communal vegn a sefatschentar el futur pli stediamein cun la damonda d'involver las vischnauncas vischinas e connex cun purschidas che vegnan dabien a quellas, cun contrahar cun ellas davart in sustegn finanziel.

### Cussegl da vischnaunca

Sustegn la tenuta dalla suprastonza communal da vuler sustener las fatschentas indigenas. Quei duei denton succeder en cumparegliaziun cun offertas d'ordeifer che dattan era in spazi necessari per contrahar.

In augment dil temps da lavur vegn buca a purtar bia. Denton eis ei da metter en damonda la necessitad d'ina u l'otra plazza il mument cura ch'ei va per remplazzar tala.

En quei connex eis ei era indicau da far inagada in cumpliment als collaboraturs dalla vischnaunca per la buna lavur che vegn prestada. Plinavon vegn appellau da far stediamein diever dallas purschidas dil CSC.

Sin la gliesta da pendenzas ha ei aunc damondas che savessan vegnir rispundidas.

### Suprastonza communal

Dacuort ha giu liug la radunonza da delegai dalla cuminonza da maschinas forestalas Cadi. Il quen siara cun in recav da frs. 2'000.--. La maschina HSM ha prestau rodund 200 uras dapli che previu. Il capital dalla cuminonza munta ad actualmein frs. 32'000.--. Ils statuts prevedan che la cuminonza sto luvrar cun gudogn. La summa duei star a disposiziun per reparaturas pli grondas, aschia ch'igl ei buca necessari da seolver tier las vischnauncas el cass ch'ei basegna mieds finansials pil manteniment dallas maschinas. La cuminonza preveda negin augment dil parc da maschinas.

### *Preventiv quen d'investiziun 2016*

*Cto. 217.503.02 Sanaziun casa da scola Cons*

### Cusseglier Wendelin Jacomet

Pil proxim temps ein previdas numerusas investiziuns che vegnan ad engrevgiar il quen communal. La summa el preventiv duei vegnir reducida sin il credit da projectaziun e survigilonza tenor il conclus dils 21 d'uost 2015 cun ina summa da frs. 450'000.--. Las investiziuns duein vegnir realisadas cura ch'igl ei enconuscent tgei che capeta cun il scalem superiur da scola.

#### Suprastonza communal

Ei surstada dalla proposta, tonpli ch'ìl project duei era enserar la sanaziun dil plaz scola ch'ei vegnius postulaus entras ina moziun dil cussegl da vischnaunca. Igl ei impurtont dad esser preparaus sin che la decisiun davart il scalem superiur vegn actuala. Reducir la summa previda el preventiv fuss in falliu signal anoviars. La vischnaunca sto realisar quellas investiziuns sch'ella vul mantener sia funcziun da center.

#### Cussegl da vischnaunca

Tenor las investiziuns previdas el program d'investiziun pils onns 2016/17 sto la vischnaunca augmentar il capital jester dad oz 9 milliuns sin 17 milliuns francs. Ha la suprastonza communal sclariu cun ils differents instituts bancars, schebein in tal augment dil capital jester ei insumma pusseivels?

#### Suprastonza communal

Las cundiziuns per emprests ein actualmein fetg favoreivlas. Ei dat instituts che sefutrán insumma da conceder emprests allas vischnauncas. Auters instituts ein prompts da conceder emprests, denton han quels instituts signalisau da buca vuler conceder credits. En quei cass ei la bonitad dalla vischnaunca decisiva.

#### **Decisiun**

*Cun 14 encunter 1 vusch decida il cussegl da vischnaunca da mantener la posiziun sut il cto. 217.503.02 cun la summa da frs. 1'500'000.-- sco proponiu dalla suprastonza communal.*

#### *Cto. 340.503.01 Center da sport e cultura*

#### Suprastonza communal

La summa previda el preventiv ei destinada principalmein per lavurs da manteniment e pil project complessiv. Sin fundament da novs indezis eis ei denton pusseivel ch'ina part da quella summa vegn duvrada per reparaturas urgentas. Sco gia menziunau ha il meinafatschenta niev saviu requirar novas pernottaziuns pil menaschi dil CSC, denton ha el era constatáu different donns che pretendan mesiras pli urgentas che stau previu. Actualmein ein ins vidlunder da sclarir tgei lavurs ch'ei necessarias.

#### *Vias communalas 620*

#### Cussegl da vischnaunca

Cheu maunca la sanaziun dalla Via Crestas ch'ei vegnida messa en mira dalla suprastonza communal pigl onn 2016.

#### Suprastonza communal

Las lavurs previdas vid la Via Crestas duein succeder el rom dil quen current.

#### **Decisiuns**

*Cun 15 encunter 0 vuschs decida il cussegl da vischnaunca:*

- 1. d'approbar il preventiv 2016 cun risguardar las midadas decididas e da suttametter quel al referendum facultativ conform ad art. 21, lit. a dalla constituziun communal;*
- 2. da fixar il pei da taglia sin las entradas e la facultad sin 120% dalla taglia cantunala ed il pei da taglia per la taglia sin schischom ad 1.7 ‰ (sco tochen dacheu);*

*3. da conceder in credit da frs. 130'000.-- sco cumpart vid la cumpra d'in autoscala pagabels en tshun ratas e prefinanziaus dall'Assicuranza d'edifecis dil Grischun (GVG).*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il vicepresident: Igl actuar:

Livio Zanetti

Ervin Maissen



#### **4. Cunvegna da prestaziun globala Regiun Surselva (messadi nr. 35-2013/2016)**

##### Suprastonza communal

En num dalla suprastonza communal e dil messadi 35-2013/2016 presenta il president communal la fatschenta. Sin fundament dalla reorganisaziun dallas regiuns e lur incaricas ein quellas stipuladas entras il cantun. Las regiuns san exequir incaricas supplementaras. Quellas incaricas ein da stipular individualmein denter la regiun e las vischnauncas pertuccadas en ina cunvegna da prestaziun. La cunvegna da prestaziun ensiara las incaricas ella fuorma actuala. Cunquei che las cumpetenzas finanzialas survargan las cumpetenzas dalla suprastonza communal, cumpeta l'approbaziun dalla cunvegna al cussegl da vischnaunca.

##### **Discussiun**

Il cussegl da vischnaunca desista da menar ina discussiun.

##### **Decisiun**

*Cun 15 encunter 0 vuschs approbescha il cussegl da vischnaunca la cunvegna da prestaziun globala cun la Regiun Surselva pigl onn 2016.*

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Edgar Durschei

Ervin Maissen



## 5. Plan da finanzas 2017 – 2021 (messadi nr. 34-2013/2016)

### **Discussiun plan da finanzas**

940 Tscheins

Cussegl da vischnaunca

Ord tgei posiziuns secumpona quei conto?

Suprastonza communal

Denter auter secumpona quella posiziun da tscheins activs e passivs, sco era dallas entradas ord dividendas. Tenor il svilup dallas investiziuns semovan era ils tscheins per ils emprests, aschia che quella posiziun sa semidar.

### **Discussiun program d'investiziun**

*Cto. 217.503.02 Sanaziun casa da scola Cons*

Cussegl da vischnaunca

Tenor pusseivladad eis ei necessari d'etappar quell'investiziun ni evtl. da stuschar la sanaziun dil CSC.

*Cto. 710.501 Sereneras*

Cussegl da vischnaunca

Co seprenta la situaziun actuala en connex cun la realisaziun dalla serenera Cavardiras.

Suprastonza communal

Actualmein ein ins vidlunder da sclarir differentas pusseivladads. Desister dalla serenera a Cavardiras havess era per consequenza che la vischnaunca spardess ina contribuziun cantunala da frs. 92'000.--.

### **Decisiun**

*Cun 15 encunter 0 vuschs pren il cussegl da vischnaunca enconuschientscha dil plan rullont da finanzas 2017 – 2021.*

### **Informaziuns**

Suprastonza communal

En concordanza cul moziunari cusseglier Flavio Murer vegn la moziun nr. 3-2013/2016 concernent il concept en favur dalla sanaziun dalla finanzas communalas cun entradas da taglia supplementaras sin la fin digl onn 2015 screta giu.

President dil cussegl da vischnaunca

Oz croda l'ura da damondas. La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ei previda per venderdis, ils 11 da december 2015 en casa da scola a Segnas. Plinavon fa el attents sin in tschuppel ulteriuras occurrenz che han liug il proxim temps.

## Cussegl da vischnaunca

Engrazia a tut il persunal ed alla suprastanza communal per tutta buna lavur che vegn prestada. Menziunescha da far stediamein diever dallas purschidas dil Center sursilvan d'agricultura.

## Pendenzas

Fatschenta/Sparta	Termin	Responsabel	Remarcas
Recav dil gudogn dalla cuminonza da maschinas forestalas Cadi	Ils 27 da fevrer 2015	Gerau Roger Tuor	Liquidau ils 20 da november 2015
Finanziaziun bus local Cto. 651.315.00 Cumpart interessenza turistic	Preventiv 2016  November 2015	President communal	Liquidau ils 9 d'october 2015  ils 20 da november 2015
Informaziun dalla populaziun davart la politica da tgira	Ils 24 d'avrel 2015	Geraua Cecilia Maissen	
Survesta davart ils cuosts en connex culs donns d'uaul. Risposta el decuors dil meins d'avrel 2016.	Ils 21 d'uost 2015 Ils 9 d'october 2015 Ils 20 da november 2015	President communal Geraua Cecilia Maissen	

Cussegl da vischnaunca Disentis/Mustér  
Il president: Igl actuar:

Edgar Durschei

Ervin Maissen

Disentis/Mustér, ils 9 da december 2015

C:\Users\maissen\Documents\Vischnaunca\Cussegl da vischnaunca\cussegl da vischnaunca 2013-2016\Protocols\Cus0016\_26.02.docx